# 上訴案第 852/2014 號

上訴人:A

# 澳門特別行政區中級法院判決書

上訴人 A 在初級法院的刑事訴訟卷宗內,觸犯:

- 第 CR4-09-0258-PSM 號卷宗內,因觸犯一項『非法再入境罪』,
  於 2009 年 11 月 17 日被判處 3 個月徒刑,該徒刑准以暫緩執行 18 個月。由於緩刑期間再次犯罪,而被廢止緩刑。
- 第CR4-12-0127-PCS號卷宗內,因觸犯一項『非法再入境罪』、 一項『使用他人文件罪』及一項『關於身份的虛假聲明罪』, 於 2012 年 6 月 12 日分別被判處 4 個月徒刑、8 個月徒刑及 8 個月徒刑,數罪並罰,合共被判處 1 年 3 個月徒刑。
- 第 CR2-13-0080-PCS 號卷宗內,因觸犯一項『非法再入境罪』及一項『使用他人文件罪』,於 2013 年 5 月 21 日,分別被判處 6 個月徒刑及 9 個月徒刑,合共被判處 8 個月徒刑,緩刑 4 年執行;該案與 CR4-12-0127-PCS 號卷宗刑罰競合,判處被判刑人 2 年徒刑。
- 在CR1-13-0334-PCS 號卷宗內,因觸犯一項『非法再入境罪』, 於 2014 年 1 月 29 日被判處 6 個月徒刑;該案與 CR2-13-0080-PCS 號卷宗的刑罰競合,數罪並罰,合共被判 處 2 年 3 個月徒刑。此外,該案與 CR4-09-0258-PSM 號卷宗 被廢止的緩刑作競合,被判刑人須服 2 年 6 個月實際徒刑,另

#### 須支付司法費及其他訴訟負擔。

判決已生效,現正在服刑,並且已於 2014 年 11 月 9 日服滿了 2/3 刑期。

刑事起訴法庭為此繕立了第PLC-053-13-2-A 號假釋案。在此案中, 尊敬的刑事起訴法官於 2014 年 11 月 7 日作出批示,否決上訴人的假 釋申請。

對此,上訴人 A 表示不服,向本院提起上訴,並且提出了以下的上訴理由:

- 1. 上訴人於卷宗 CR4-09-0258-PSM、CR4-12-0127-PCS、CR2-13-0080-PCS及CR1-13-0334-PCS合共被判處2年6個月實際徒刑,總刑期將於2015年9月9日屆滿,服刑時間已達到總刑期的三分之二,上訴人已符合《刑法典》第56條第1款所規定的形式要件。
- 2. 而實質要件,是在綜合分析了被判刑者的整個情況並考慮到犯罪的特別預防和一般預防的需要後,法院對被判刑者回歸社會和假釋對法律秩序及社會安寧的影響兩方面均形成了有利於被判刑者而作出的判斷。
- 3. 上訴人入獄後,嚴格遵守獄中規則,沒有任何違規紀錄,其行 為的總評價為"良",社會重返廳社工及助理檢察長均同意上訴 人之假釋請求。
- 4. 上訴人的刑期較短,沒能參加獄中學習活動及職業培訓活動, 其曾主動向社工申請在獄中工作,但有關申請仍在安排中,而 非以消極的方式在獄中生活。

- 5. 上訴人已繳清所有的司法費用。
- 6. 上訴人對自己所犯下的錯誤後悔不已,在獄中上訴人已清楚認識"嗜賭"帶來的負面影響,不僅令其自身受到牢獄之苦,亦傷害一直關心他的父母及胞弟。
- 7. 上訴人已對賭博不存有任何的期望,亦深深感受法律誡命的威懾力及執行力。
- 8. 上訴人出獄後將會繼續經營不銹鋼工程,並與其父母一起居住 在中國上海 xxx 縣 xxx 鎮 xxx 村 xxx 號。
- 經過在囚生活後,上訴人已深刻認識到自己過去所犯的錯誤, 對其犯罪行為感到後悔,其具有改過之決心,出獄後必能以負 責任的態度在社會安份的生活並不再犯罪。
- 10. 以上種種跡象顯示,上訴人倘若獲得假釋,將會以對社會負責的方式生活及不會重蹈覆轍,因此不會對法律秩序及社會安寧構成任何影響及傷害。
- 11. 上訴人為其所犯的錯誤及行為已受到應有的法律制裁,上訴人所服之刑罰足已對社會大眾起到警剔不觸犯法律的作用,重建人們對法律秩序被違反的信心。
- 12. 上訴人為其所犯的錯誤及行為已受到應有的法律制裁,上訴人所服之刑罰足已對社會大眾起到警剔不觸犯法律的作用,重建人們對法律秩序被違反的信心。
- 13. 上訴人已獲得深刻教訓,表示出獄後會回中國內地重新生活工作,決心改過並不再觸犯澳門法律,並以對社會及家人負責任的方式生活。
- 14. 眾所周知,假釋並不是刑罰的終結,其最為有效的作用就是在 罪犯在完全被釋放前的過渡期內更好地適應社會,從而完全的

融入他將再次生活的社會,這種作用往往比讓罪犯完全的服完 所判刑罰更為有利。

- 14. 更重要的是,上訴人在獄中的表現良好,人格演變有很大的進步,提早釋放上訴人,不會對維護法律秩序和影響社會安寧造成威脅而使公眾在心理上無法承受以及對社會秩序產生一種衝擊等負面因素。
- 15. 被上訴法庭的批示明顯違反《刑法典》第 56 條第 1 款有關假釋的規定。

綜上所述,請求中級法院宣告本上訴得直及撤銷被上訴之批示,即刑事預審法院於 2014 年 11 月 7 日所作出的批示及確認本申請符合《刑法典》第 56 條第 1 款的要件,宣佈批准假釋。

檢察院同意給予上訴人 A 假釋。

在本上訴審程序中,尊敬的助理檢察長閣下提交了以下法律意見 (全文載於案卷第 201-202 頁,此處視為全文轉錄)<sup>1</sup>:

Entendemos que não deve ser reconhecida razão ao recorrente A, por não estarem preenchidos os pressupostos da aplicação da liberdade condicional.

Neste sentido, a aplicação da liberdade condicional nunca é feita pela lei com o carácter

TSI-852/2014 P.4

.

<sup>1</sup> 其全文內容如下:

Por força do art.º 56º nº 1 do Código Penal de Macau, a concessão da liberdade condicional depende da co-existência de pressuposto de natureza formal e material.

É considerado como pressuposto formal da concessão da liberdade condicional, que o condenado tenha já cumprido dois terços da pena de prisão e no mínimo seis meses. Já o pressuposto material abarca a ponderação global da situação do condenado à vista da necessidade da prevenção geral e prevenção especial, sendo a pena de prisão objecto de aplicação da liberdade condicional quando resultar um juízo de prognose favorável ao condenado em termos da aceitável reintegração do agente na sociedade e da defesa da ordem jurídica e da paz social.

本院接受 A 提起的上訴後,組成合議庭,對上訴進行審理。各助審法官審閱了案卷,並召開了評議會,經表決,合議庭作出了以下的判決:

#### 一、事實方面

本院認為,案中的資料顯示,下列事實可資審理本上訴提供事實依據:

- 上訴人 A 在初級法院的刑事訴訟卷宗內,觸犯:
  - 第 CR4-09-0258-PSM 號卷宗內,因觸犯一項『非法再入境

automático, ou seja, não é obrigatório aplicá-la mesmo estando preenchido o pressuposto formal, tendo de mostrar-se satisfeito o pressuposto material.

Apesar de o recorrente satisfazer em absoluto o pressuposto de natureza formal, tendo já cumprido dois terços da pena de prisão e no mínimo seis meses, não vemos uma conclusão paralela em relação ao pressuposto material previsto no art.º 56º nº 1 do C.P.M.. Duvidamos assim da possibilidade de incompatibilidade da ordem jurídica com a concessão da liberdade antecipada.

In casu, face ao comportamento e à vida prisional do recorrente, foi lhe merecido parecer favorável pelo Director do E.P.M., por ter em conta o seu modo de vida anterior que revela de jogos nos casinos. E não podemos deixar de ter, ainda, em consideração que o recorrente não participou em quaisquer actividades no E.P.M., gorando-se, de certa forma, o papel ressocializador que o E.P.M. deve desempenhar, na vertente da prevenção especial da pena.

Por outro lado, a natureza e gravidade dos actos criminais cometidos são sempre partes dos elementos de consideração que o Tribunal a quo tem de curar, quer na fase de julgamento, quer na decisão da aplicação da liberdade condicional.

Analisados os autos, o recorrente não é primário, tendo 4 condenações anteriores, sendo que, cometeu o crime de uso de documento falso, de uso de documento de identificação alheio, de falsas declarações sobre a identidade, para além dos crimes de reentrada ilegal, sendo não residente de Macua, e perturbou a ordem jurídica e a paz social desta R.A.E.M..

In casu, tendo em consideração a realidade social de Macau e a exigência da prevenção geral quanto ao tipo de crime praticado pelos imigrantes ilegais como o recorrente, bem como a influência negativa que a liberdade antecipada do recorrente viria trazer para a comunidade, nomeadamente, o prejuízo da expectativa da eficiência das leis, temos de afirmar que a concessão da liberdade condicional seria, muito provavelmente, incompatível com a ordem jurídica e a paz social, nos termos do disposto do art.º 56º nº1 do C.P.M..

Pelo exposto, não enxergamos qualquer conclusão favorável ao recorrente para lhe conceder a liberdade condicional, por não se entender que as condições em que a recorrente se encontra ecoem no referido disposto do C.P.M..

Concluindo, entendemos que deve ser rejeitado o recurso interposto por improcedente.

罪』,於 2009 年 11 月 17 日被判處 3 個月徒刑,該徒刑准以暫緩執行 18 個月。由於緩刑期間再次犯罪,而被廢止緩刑。

- 第 CR4-12-0127-PCS 號卷宗內,因觸犯一項『非法再入境 罪』、一項『使用他人文件罪』及一項『關於身份的虛假聲 明罪』,於 2012 年 6 月 12 日分別被判處 4 個月徒刑、8 個 月徒刑及 8 個月徒刑,數罪並罰,合共被判處 1 年 3 個月徒 刑。
- 第 CR2-13-0080-PCS 號卷宗內,因觸犯一項『非法再入境 罪』及一項『使用他人文件罪』,於 2013 年 5 月 21 日,分 別被判處6個月徒刑及9個月徒刑,合共被判處8個月徒刑, 緩刑4年執行;該案與CR4-12-0127-PCS 號卷宗刑罰競合, 判處被判刑人2年徒刑。
- 在 CR1-13-0334-PCS 號卷宗內,因觸犯一項『非法再入境 罪』,於 2014 年 1 月 29 日被判處 6 個月徒刑;該案與 CR2-13-0080-PCS 號卷宗的刑罰競合,數罪並罰,合共被 判處 2 年 3 個月徒刑。此外,該案與 CR4-09-0258-PSM 號 卷宗被廢止的緩刑作競合,被判刑人須服 2 年 6 個月實際徒 刑,另須支付司法費及其他訴訟負擔。
- 上訴人將於 2015 年 9 月 9 日服完全部徒刑,並且已於 2014 年 11 月 9 日服滿了 2/3 刑期。
- 監獄方面於 2014 年 8 月 6 日向刑事起訴法庭提交了假釋案的報告書(其內容在此視為全部轉錄)。
- 上訴人 A 同意接受假釋。
- 刑事起訴法庭於 2014 年 9 月 16 日的批示,否決了對 A 的假

釋。

## 二、法律方面

上訴人認為已經符合假釋的條件,否決假釋的決定違反了刑法典第 56條的規定。

讓我們分析這些上訴理由。

我們知道,《刑法典》所規定的假釋制度是基於 1886 年《刑法典》 所沿襲的十九世紀中期從歐洲發展起來的刑事法律制度。<sup>2</sup> 它體現了實 現刑罰的目的重要內容和組成部分,尤其是在預防犯罪方面的功能起到 積極作用。今天的假釋制度亦從單純考慮特別預防發展到具有綜合特別 及一般預防的要求的相對完整的制度。

《刑法典》第56條規定:

- "一.當服刑已達三分之二且至少已滿六個月時,如符合下列要件, 法院須給予被判徒刑者假釋:
  - a) 經考慮案件之情節、行為人以往之生活及其人格,以及於執行 徒刑期間在人格方面之演變情況,期待被判刑者一旦獲釋,將 能以對社會負責之方式生活而不再犯罪屬有依據者;及
  - b) 釋放被判刑者顯示不影響維護法律秩序及社會安寧。
- 二.假釋之期間相等於徒刑之剩餘未服時間,但絕對不得超逾五年。
  - 三.實行假釋須經被判刑者同意。"

從這個規定看,是否批准假釋,除了要符合形式上的條件(服刑已達三分之二且至少已滿六個月)以外,集中在要符合特別及一般犯罪預

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Jorge de Figueiredo Dias, Direito Penal Português, as consequências jurídicas do crime, 1993, p. 531;

參見馬克昌主編《刑罰通論》, 武漢出版社, 2000年, 第636-638頁。

防的綜合要求的實質條件上。

在特別的預防方面,要求法院綜合罪犯在服刑過程中的表現,包括個人人格的重新塑造,服刑中所表現出來的良好的行為等因素而歸納出罪犯能夠重返社會、不會再次犯罪的結論。

而在一般預防方面,則是集中在維護社會法律秩序的要求上,即是,綜合所有的因素可以讓我們得出罪犯一旦提前出獄不會給社會帶來心理上的衝擊,正如 Figueiredo Dias 教授的觀點,"即使是在對被判刑者能否重新納入社會有了初步的肯定判斷的情況下,也應對被判刑者的提前釋放對社會安定帶來嚴重影響並損害公眾對被觸犯的法律條文的效力所持有的期望的可能性加以衡量和考慮,從而決定是否應該給予假釋";以及所提出的,"可以說釋放被判刑者是否對維護法律秩序及社會安寧方面造成影響是決定是否給予假釋所要考慮的最後因素,是從整個社會的角度對假釋提出的一個前提要求。"3

那麼.我們看看。

從其獄中的表現來看,上訴人入獄後,行為表現合作,對自己的行為反思,在獄中並沒有違規記錄,在獄中的行為也被評定為"良"。不過, 獄方的領導還是提出不支持提前釋放的建議。

雖然上訴人在獄中作過反思,但是,對於一個一而再再而三地走向 犯罪的囚犯來說,在短短的時間內能夠充分地重塑其反社會的人格,已 經讓人不得不產生懷疑,很難相信,這種人格<u>在沒有特別突出的良好表</u> 現的情況下能夠在短短的時間內完成重返社會的準備。上訴人尚需要時 間去作出更好的表現。

然而,即使不考慮這些因素,單從我們必須同意的在預防犯罪以及 維護社會、法律秩序的考慮方面的論述來考慮,被上訴決定亦應予以維

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> In Direito Penal Português, Ao Consequências Jurídicas do Crime, 1993, pp. 538-541.

持。

我們一直認為,囚犯的犯罪後的表現,尤其是在服刑期間在主觀意 識方面的演變情況顯示出有利的徵兆,亦不是當然地等同於假釋出獄後 不會對社會安寧及法律秩序造成危害。這不單取決於其本人的主觀因素, 而更重要的是考慮這類罪犯的假釋所引起的消極社會效果,假釋決定使 公眾在心理上無法承受以及對社會秩序產生一種衝擊等負面因素。

而從上訴人所犯罪的"反社會"性來看,一般犯罪預防方面對於一個 以依賴旅遊業發展的澳門就有著更高、更嚴格的要求,也就是說對此類 以旅遊身份來到澳門而進行犯罪活動,或者以犯罪的方法進入澳門的行 為在足以使公眾的心理承受能力能夠接受對此類犯罪之前,提前釋放只 是對社會、法律秩序帶來另外一次嚴重的衝擊。

這就決定了法院還不能作出假釋的決定。

因此,我們認為上訴人還不具備所有的假釋條件,其上訴理由不能 成立,而否決假釋的決定應予以維持。

## 三.決定

綜上所述,本合議庭一致決定判處 A 的上訴理由不成立,維持原審法院的決定。

本案訴訟費用由上訴人支付,並應繳納3個計算單位的司法稅。

上訴人還須支付委任辯護人的費用為 1500 澳門元。

澳門特別行政區, 2015年1月22日

#### 蔡武彬

José Mária Dias Azedo

#### 陳廣勝